***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 07.30.21 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Исходя, из свидетельства Апостолов и пророков, данное обетование, было сокрыто и удержано от прежних веков и родов, по той причине, что являлась обетованием, относящимся к преддверию нашей надежды которая, по словам Апостола Петра, призвана была открыться к концу веков, силою Божиею, через наставление в вере.

***Considering that this truth, although it was presented by the Apostles and prophets in Scriptures, it was hidden and kept from past generations because it was the promise that was related to the door of our hope which was called to be revealed in the end times by the power of God through edification in faith.***

И, при этом только тем святым, которые войдут в категорию доброй жены, обладающей статусом тесных врат, чтобы иметь им власть на право, наследовать усыновление своего тела, искуплением Христовым, за заплаченную ими цену быть учениками Христовыми.

***And therefore, only that category of saints that enter into the category of a good wife having the status of narrow gates in order to have the right to inherit the adoption of their body through the redemption of Christ will have paid the price of discipleship.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: **совлечься, обновиться, и облечься** – будет для нас зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в семени Царства Небесного, в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса третьего:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**А именно:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы остановились на рассматривании тайны, сокрытой в формате иносказаний 17 псалма Давида, в которой Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, в этой восхитительной аллегории, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

Суть этого требования состоит в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе.

Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

Кем мы являемся для Бога во Христе Иисусе.

И, что надлежит делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***Who God is for us in Christ Jesus.***

***What God has done for us in Christ Jesus.***

***Who we are for God in Christ Jesus.***

***And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus.***

Данное иносказание – является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих образ соработы нашего обновлённого мышления, в лице царя Давида с именем Бога Эль-Элион, в жестоком противостоянии с нашим плотским умом, в лице царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

Дабы воздвигнуть в нашем перстном теле, державу жизни вечной, и облечь наше перстное тело в нетленный жемчуг, плода правды.

***In order to erect in our earthly body the power of eternal life and clothe our earthly body into the incorruptible fruit of righteousness.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один из эталонов характера правовой молитвы, присущей нам как царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**Достоинство царя** – состоит в нашем мышлении, обновлённым духом нашего ума, что даёт нам власть на право владеть эмоциональной сферой в нашем теле, и вести её под уздцы, как своего боевого коня.

***The dignity of a king – is comprised of our thinking renewed by the spirit of our mind, which gives us the authority to rule over the emotional sphere of our body and control it by the bridle, as if controlling a warhorse.***

**Достоинство священника** – даёт нам власть на право прибегать к Богу, в достоинстве воина молитвы, чтобы совершать правовое ходатайство, за усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***The dignity of a priest – gives us the authority to draw near to God as a warrior of prayer in order to fulfill just intercession for the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**Достоинство пророка**, даёт нашему новому человеку право, входить в Святая – Святых, дабы слышать голос Божией над крышкою золотого ковчега, в своём сердце, а Богу даёт основание, слышать голос нашего ходатайства и отвечать на него.

***The dignity of a prophet – gives our new man the right to enter into the Holy of Holies in order to hear the voice of God under the lid of the golden ark in our heart, and for God, it gives the right to hear the voice of our intercession and respond to it.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей достоинству царей, священников и пророков.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть** – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить Давида от руки всех врагов его.

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть** – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В предыдущих служениях, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, которую творит воин молитвы, задействуя в своей молитве восемь имён Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели во Христе Иисусе свой наследственный удел, в полномочиях четырёх имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, и Избавитель.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, and Deliverer.***

И, остановились на рассматривании нашего наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога – Скала Израилева. Прежде чем, отойти в путь всей земли Давид, в своих последних словах, возвеличил Бога, в имени – Скала Израилева, в полномочиях которого Бог, заключил с Давидом завет вечный, твёрдый и непреложный.

***And we have stopped to study our inherited portion in Jesus Christ in the name of God – Rock of Israel. Before going the way of all the earth, David, in his final words, magnified God in the name Rock of Israel, through the powers of which, God made with David an eternal covenant, firm and immutable.***

\*Вот последние слова Давида, изречение Давида, сына Иессеева, изречение мужа, поставленного высоко, помазанника Бога Иаковлева и сладкого певца Израилева: Дух Господень говорит во мне,

И слово Его на языке у меня. Сказал Бог Израилев, говорил о мне скала Израилева: владычествующий над людьми будет праведен, владычествуя в страхе Божием. И как на рассвете утра,

При восходе солнца на безоблачном небе, от сияния после дождя вырастает трава из земли, не так ли дом мой у Бога? Ибо завет вечный положил Он со мною, твердый и непреложный. Не так ли исходит от Него все спасение мое и все хотение мое? (2.Цар.23:1-5).

***Now these are the last words of David. Thus says David the son of Jesse; Thus says the man raised up on high, The anointed of the God of Jacob, And the sweet psalmist of Israel: "The Spirit of the LORD spoke by me, And His word was on my tongue. The God of Israel said, The Rock of Israel spoke to me: 'He who rules over men must be just, Ruling in the fear of God.***

***And he shall be like the light of the morning when the sun rises, A morning without clouds, Like the tender grass springing out of the earth, By clear shining after rain.' "Although my house is not so with God, Yet He has made with me an everlasting covenant, Ordered in all things and secure. For this is all my salvation and all my desire; Will He not make it increase? (2 Samuel 23:1-5).***

Имя Бога «Скала», обуславливающая природу Всевышнего, и характер Его Слова, принадлежит уделу воинов молитвы. И, на иврите это имя содержит в себе такие неземные достоинства. Как:

***In Hebrew, the word “Rock of Israel” points to the nature of the Most High and the character of His words that contain these dignities:***

**Скала:**

**1.** Острие горного утёса.

**2.** Камень, каменная ограда.

**3.** Кров, тень от Скалы.

**4.** Победоносный.

**5.** Бивень слона, слоновая кость.

**6.** Владычество вечное.

**7.** Обетования пищи нетленной.

**8.** Утешение мира.

***Rock of Israel:***

***1. The tip of a mountain cliff.***

***2. Stone, stone fence.***

***3. Shelter, a shadow from the Stone.***

***4. Victorious.***

***5. Elephant tusk, ivory.***

***6. Eternal dominion.***

***7. The promise of imperishable food.***

***8. Consolation.***

**Во-первых:** имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой удел в восьми именах Бога Всевышнего – говорит о том, что данная молитва исходит из его сердца, и творится в границах завета вечного, твёрдого и непреложного, заключённого нами с Богом.

***First: this kind of prayer in which David proclaims his portion in the eight names of God Most High in the portion of the name of God “Rock of Israel” – tells us that this prayer is made on the boundaries of a covenant made with God.***

«И нарек Авраам имя сыну своему, родившемуся у него, которого родила ему Сарра, Исаак; и обрезал Авраам Исаака, сына своего, в восьмой день, как заповедал ему Бог (Быть21:3,4).

***And Abraham called the name of his son who was born to him—whom Sarah bore to him—Isaac. Then Abraham circumcised his son Isaac when he was eight days old, as God had commanded him. (Genesis 21:3-4).***

**Во-вторых:** данная молитва представлена в слове истины, в формате стратегического учения, которое предназначено быть нашим призванием, и священными ризами для облечения нас, как воинов молитвы в достоинство царей; священников; и пророков, помазанных Святым Духом осуществлять царство, над своим перстным телом.

***Second: this prayer is the strategic teaching that is called to be our calling and the holy garments for our clothing into a warrior of prayer in the dignity of kings; priests; and prophets anointed by the Holy Spirit to establish a kingdom over our earthly body.***

\*Тогда сказал Иисус к уверовавшим в Него Иудеям: если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными (Ин.8:31,32).

***Then Jesus said to those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you are My disciples indeed. And you shall know the truth, and the truth shall make you free." (John 8:31-32).***

**В-третьих:** в данной молитве восемь имён Бога, содержат в себе совокупность всех имеющихся имён Бога, над которыми Бог, в храме нашего тела, возвеличил Своё слово, превыше всякого Своего имени.

***Third: in this prayer, the eight names of God contain the totality of all other names of God that are found in an astonishing balance in relation to each other, given that they are dissolved in one another and verify the authenticity of one another.***

\*Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

**В-четвёртых:** в данной молитве жизнь Бога, в восеми именах Бога, которые содержат в себе совокупность всех имеющихся имён Бога, находятся в удивительном равновесии по отношению друг к другу, так как растворены друг в друге, и подтверждают истинность друг друга.

***Fourth: this prayer contains the life of God in eight names of God that contain the bond of all other names of God which are found in a remarkable balance with one another, are dissolved in one another, and verify the authenticity of one another.***

\*Также влагою Он наполняет тучи, и облака сыплют свет Его, и они направляются по намерениям Его, чтоб исполнить то, что Он повелит им на лице обитаемой земли. Он повелевает им идти или для наказания, или в благоволение, или для помилования.

Внимай сему, Иов; стой и разумевай чудные дела Божии. Знаешь ли, как Бог располагает ими и повелевает свету блистать из облака Своего? Разумеешь ли равновесие облаков, чудное дело Совершеннейшего в знании? (Иов.37:11-16).

***Also with moisture He saturates the thick clouds; He scatters His bright clouds. And they swirl about, being turned by His guidance, That they may do whatever He commands them On the face of the whole earth. He causes it to come, Whether for correction, Or for His land, Or for mercy.***

***"Listen to this, O Job; Stand still and consider the wondrous works of God. Do you know when God dispatches them, And causes the light of His cloud to shine? Do you know how the clouds are balanced, Those wondrous works of Him who is perfect in knowledge? (Job 37:11-16).***

Когда мы исповедуем своими устами имена Бога, сокрытые в нашем сердце, в формате слова Божия, которое является в нашем сердце Верой Божией – Бог, получает основание привести в исполнение нашу молитву, так как она отвечает требованиям Его слова.

***When we proclaim with our lips the names of God that are contained in our heart in the format of the word of God which in our heart, is the Faith of God – God is given the basis to bring our prayer to fulfillment given that it meets the requirements of His word.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, связанного с облечением нашего перстного тела в жемчуг нетления, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union of God and man in the clothing of our earthly body in the pearl of incorruption, it becomes fatefully important for us to define God’s role and man’s role in every sphere of our being.***

Так как к всеобщей печали, большинству верующих в силу их невежества, которое является результатом их жестоковыйности, свойственно пытаться исполнять роль Бога, к своей собственной погибели. Так, как исполняя роль Бога, человек выдаёт себя Богом.

***Because the majority of Christians, due to their ignorance which is the result of their stiffness, strive to fulfill the role of God which leads to perdition. Because fulfilling the role of God, a person presents himself as God.***

И, чтобы отличать свою роль от роли Бога – мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса:

***And for this purpose, just as in studying our portion in the previous names of God called to be the portion of our salvation – we arrived at the need to study the following questions:***

**1.** Какими характеристиками и категориями определяется в Писании наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock of Israel?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения, в основании которого лежит усыновление нашего тела, искуплением Христовым, призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation, on the foundation of which lies the adoption of our body through the redemption of Christ, is our inherited portion in the name of God “Rock of Israel” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену следует заплатить, дабы дать Богу основание, быть нашей Скалой, в реализации спасения своей души, данного нам в семени Царства Небесного, в формате залога?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel in the realization of the salvation of our soul, given to us in the seed in the Kingdom of Heaven in the format of a deposit?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания, состоящего усыновление нашего тела, искуплением Христовым?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock of Israel in the realization of our salvation that is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ?***

Только взрастив в Едеме своего сердца древо жизни, в плоде кроткого языка, как написано: «кроткий язык - древо жизни Прит.15:4»: Человек, получает законное право показывать праведность своей веры, и обретает благодать Бога, в лице доброй жены, благодаря которой, в храме его тела – воцаряется благодать Бога.

***And so, only having grown the tree of life in the Eden of our heart, in the fruit of the meek tongue – a person becomes a partaker of a good wife, thanks to which, in his heart reigns the grace of God.***

\*Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

И, будем помнить, что только тот человек, который жаждет слышания Слова Божия, вникает в это Слово, живёт этим Словом, пребывает в этом Слове, и Слово Божие пребывает в нём – сможет устоять в битве против древнего змея, и избежать обольстительных сетей диавола, чтобы наследовать спасение своего тела, искуплением Христовым.

***And we will remember that only a person that desires to hear the Word of God, looks into this Word, lives by this Word and dwells in this Word, and the Word of God dwells in him – will be able to withstand in battle against the ancient snake and avoid the seducing snares of devil in order to inherit the salvation of his body through the redemption of Christ.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели суть первых двух вопросов. И, остановились на рассматривании вопроса третьего, связанного с условиями, выполнение которых, даёт Святому Духу основание – ввести нас в наследие удела, в имени Бога – Скала.

***In a certain format, we have already studied the essence of the first two questions and have stopped to study the third question tied to the condition giving the Holy Spirit the basis to lead us into the inheritance of the portion of the name of God – Rock of Israel.***

**Суть третьего вопроса состоит в том:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

Мы уже рассмотрели пять составляющих цены, дающих Богу основание, быть – нашей Скалой. И, остановились на рассматривании шестой составляющей.

***We have already studied five components of the price giving God the basis to be our Rock. And we have stopped to study the sixth component.***

**6.** **Составляющая цены,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в показании нашей всепоглощающей ревности по Боге, совершить дальний путь к Скале Божией – Хорив.

***6. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of showing our zeal for God by fulfilling the long journey to the rock mountain of God called Horeb.***

При этом мы отметили, что путь к горе Божией Хорив, представляющей святость закона, в которой Бог открыл Себя Своему народу – это путь тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, которое мы призваны рассматривать в состоянии нашего сокровенного человека.

***With this we have noted that the path to the mountain of God Horeb, representing the holiness of the law in which God revealed Himself to His people – is the path of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God which we are called to view in the state of our innermost man.***

При условии, что суть тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, совершается в нашем причастии, к избранному Богом остатку, в лице доброй жены.

***Under the condition that the essence of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God is made in our participation to the chosen remnants of God in the face of a good wife.***

Если мы будем рассматривать данное событие, вне пределов своего сердца, и вне пределов Святилища, в лице поклонников Бога – у нас не будет никакой возможности, совершить формат имеющегося освящения, призванного стать ценой, дающей нам власть на право, войти в наследие своего удела, в имени Бога – Скала Израилева.

***If we view this event outside of the limits of our heart and outside of the limits of the Sanctuary in the face of the worshippers of God – we will not have the opportunity to fulfill the format of sanctification that is called to become the price for the power to the right to enter into the inheritance of our portion in the name of God – Rock of Israel.***

В данном событии цена, заплаченная за власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит в нашей ревности по Боге, выраженной в совершении тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу, представленной в четырёх последовательных составляющих.

***In this event, the price paid for the power to the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel is comprised of our zeal for God expressed in the fulfillment of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God, presented in four components.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели, в данном событии, первую составляющую цены, выраженной в совершении тотального освящения, преследующего цель, тотального посвящения Богу.

***In a certain format, we have already studied in this event the first component of the price expressed in the completion of total sanctification that pursues the goal of total dedication to God.***

**1.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – состояла в вынесении приговора суда, царю Израильскому Ахаву, - что в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по нашему слову:

***1. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of carrying out the decree of judgment over Ahab, the king of Israel, that in the coming years there will be neither dew nor rain, except at our word:***

\*И сказал Илия Фесвитянин, из жителей Галаадских, Ахаву: жив Господь Бог Израилев, пред Которым я стою! в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по моему слову. И было к нему слово Господне: пойди отсюда и обратись на восток и скройся у потока Хорафа, что против Иордана; из этого потока ты будешь пить,

А воронам Я повелел кормить тебя там. И пошел он и сделал по слову Господню; пошел и остался у потока Хорафа, что против Иордана. И вороны приносили ему хлеб и мясо поутру, и хлеб и мясо по вечеру, а из потока он пил (3.Цар.17:1-6).

***And Elijah the Tishbite, of the inhabitants of Gilead, said to Ahab, "As the LORD God of Israel lives, before whom I stand, there shall not be dew nor rain these years, except at my word." Then the word of the LORD came to him, saying, "Get away from here and turn eastward, and hide by the Brook Cherith, which flows into the Jordan.***

***And it will be that you shall drink from the brook, and I have commanded the ravens to feed you there." So he went and did according to the word of the LORD, for he went and stayed by the Brook Cherith, which flows into the Jordan. The ravens brought him bread and meat in the morning, and bread and meat in the evening; and he drank from the brook. (1 Kings 17:1-6).***

Под образом Илии, в данном событии – мы стали рассматривать нашего сокровенного человека, пришедшего, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***Under the image of Elijah, in this event – we will view as our innermost man who has grown into a perfect man in the full measure of the stature of Christ.***

Мера полного возраста Христова, нашего сокровенного человека, состоит в его ревности, которая возросла до такой степени, что он готов был совершить тотальное освящение, с целью тотального посвящения Богу, и бросить вызов разумной сфере своей души, в лице царя Ахава, и растлевающим вожделениям своей души, в лице Иезавели, представляющей, растлевающие вожделения нашей души.

***The full measure of the stature of Christ is comprised of our zeal that is called to reach such a level in which we are ready to fulfill total sanctification with the goal of total dedication to God in order to challenge the rational sphere of our soul in the face of king Ahab, and the corrupt lusts of our soul in the face of Jezebel.***

Практически голод, длящийся три года и шесть месяцев, призван был смирить, разумные возможности нашей души, в лице Ахава, погружением их, в смерть Господа Иисуса Христа, чтобы избавить нас от зависимости наших растлевающих вожделений, в лице Иезавели.

***The famine that lasted three years and sixth months was called to humble the rational capabilities of our soul in the face of Ahab by their immersion in the death of the Lord Jesus, to deliver them from dependence on the corrupt lusts in the face of Jezebel.***

\*Неужели не знаете, что все мы, крестившиеся во Христа Иисуса, в смерть Его крестились? Итак, мы погреблись с Ним крещением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых славою Отца,

Так и нам ходить в обновленной жизни. Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его, то должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху; ибо умерший освободился от греха (Рим.6:3-7). А посему:

***Or do you not know that as many of us as were baptized into Christ Jesus were baptized into His death? Therefore we were buried with Him through baptism into death, that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.***

***For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin. (Romans 6:3-7).***

Образом царя Израильского Ахава, в данном событии – является разумная сфера нашей души, над которой господствуют растлевающие похоти плоти, в образе его жены Иезавели.

***The image of Ahab, king of Israel, in this even – is the rational sphere of our soul over which rules the corrupt lusts of the flesh in the image of his wife Jezebel.***

**2.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – состоит в совершении пути к вдове, живущей в Сарепте Сидонской.

***2. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of completing the journey to the widow living in Sarepta of Sidon.***

Достоинство вдовы, из Сарепты Сидонской - указывало на смерть её мужа, который представлял - образ царствующего греха, живущего в нашем теле, для которого нам необходимо умереть.

***The dignity of the widow from Sarepta of Sidon pointed to the death of her husband who represented an image of reigning sin living in our body, to whom we must die.***

**Образом ворот города Сарепты**, у которых Илия встретился с вдовой, этого города – являются наши уста, очищенные в плавильне испытания, чтобы избавить наши уста, от всякого инородного вкрапления гнилых и праздных слов.

***The image of the gates of the city of Sarepta at which Elijah met with the widow of this city – are our lips that have been purified through trials that have freed our lips from every foreign impurity and idle words.***

\*Слова Господни - слова чистые, серебро, очищенное от земли в горниле, семь раз переплавленное (Пс.11:7).

***The words of the LORD are pure words, Like silver tried in a furnace of earth, Purified seven times. (Psalms 12:6).***

Знаменательно, что плавильней и горнилом, в котором слова Господни, принятые нами в сердце, очищаются от инородного вкрапления плоти – являются уста, которые хвалят нас.

***Purification and the furnace in which the word of the Lord accepted in our heart is cleansed from every foreign impurity of the flesh – are lips that boast of us.***

\*Что плавильня – для серебра, горнило – для золота, то для человека уста, которые хвалят его (Прит.27:21).

***The refining pot is for silver and the furnace for gold, And a man is valued by what others say of him. (Proverbs 27:21).***

**Под образом дров**, которые собирала вдова из Сарепты Сидонской, в воротах города Сарепты, следует разуметь молитвенные слова, в которых мы призваны обращаться к Богу, чтобы Он очистил нас от всякого беззакония, чтобы мы могли принести Ему жертву наших уст.

***Under the wood which the widow from Sarepta of Sidon gathered at the gates of the city of Sarepta should be viewed as prayer words in which we are called to turn to God so that He could cleanse us from all iniquity so that we could offer Him the sacrifice of our lips.***

\*Возьмите с собою молитвенные слова и обратитесь к Господу; говорите Ему: "отними всякое беззаконие и прими во благо, и мы принесем жертву уст наших (Ос.14:3). А посему:

***Take words with you, And return to the LORD. Say to Him, "Take away all iniquity; Receive us graciously, For we will offer the sacrifices of our lips.(Hosea 14:2).***

Молитвенные слова, отвечающие требованиям святости истины, выраженной в исповедании нашими устами Веры Божией, пребывающей в нашем сердце – являются дровами, посредством которых, мы призваны приготавливать нашу духовную пищу, чтобы не умереть от голода, призванного на нашу землю.

***Prayer words that meet the requirements of holiness of truth, expressed in the proclamation of the Faith of God abiding in our heart with our lips – this is the wood through which we are called to prepare our spiritual food so that we do not die from the hunger that is meant for our land.***

Пища, в формате муки в кадке, и масла в кувшине, у вдовы из Сарепты Сидонской – входит в состав средств, необходимых для тотального освящения, призванного быть ценой, дающей власть на право, входить в удел обещанного нам Богом наследия, состоящего в одном из Его владычественных имён – Скала Израилева.

***Food, in the format of flour in the bin and oil in the vessel that the widow from Sarepta of Sidon had – are the means necessary for total sanctification that is called to be the price giving us the power to the right to enter into the portion of the inheritance promised to us by God, comprised of one of His almighty names – Rock of Israel.***

**3.** **Составляющая цены** нашего тотального освящения, в данном событии, дающая нам власть на право, наследовать свой наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева, состоит во встрече с Авдием, начальствующим над дворцом Ахава, которая предваряла для Илии встречу, с царём Израильским Ахавом.

***3. The price of our total sanctification in this event, giving us the right to inherit our inherited portion in the name of God Rock of Israel – is comprised of our meeting with Obadiah, who was in charge of the house of Ahab, which preceded Elijah’s meeting with the Ahab, the king of Israel.***

\*По прошествии многих дней было слово Господне к Илии в третий год: пойди и покажись Ахаву, и Я дам дождь на землю. И пошел Илия, чтобы показаться Ахаву. Голод же сильный был в Самарии.

И призвал Ахав Авдия, начальствовавшего над дворцом. Авдий же был человек весьма богобоязненный, и когда Иезавель истребляла пророков Господних, Авдий взял сто пророков, и скрывал их, по пятидесяти человек, в пещерах, и питал их хлебом и водою.

И сказал Ахав Авдию: пойди по земле ко всем источникам водным и ко всем потокам на земле, не найдем ли где травы, чтобы нам прокормить коней и лошаков и не лишиться скота.

И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав особо пошел одною дорогою, и Авдий особо пошел другою дорогою. Когда Авдий шел дорогою, вот, навстречу ему идет Илия. Он узнал его и пал на лице свое и сказал: ты ли это, господин мой Илия? Тот сказал ему: я; пойди, скажи господину твоему: "Илия здесь".

Он сказал: чем я провинился, что ты предаешь раба твоего в руки Ахава, чтоб умертвить меня? Жив Господь Бог твой! нет ни одного народа и царства, куда бы ни посылал государь мой искать тебя;

И когда ему говорили, что тебя нет, он брал клятву с того царства и народа, что не могли отыскать тебя; а ты теперь говоришь: "пойди, скажи господину твоему: Илия здесь". Когда я пойду от тебя, тогда Дух Господень унесет тебя, не знаю, куда; и если я пойду уведомить Ахава, и он не найдет тебя, то он убьет меня;

А раб твой богобоязнен от юности своей. Разве не сказано господину моему, что я сделал, когда Иезавель убивала пророков Господних, как я скрывал сто человек пророков Господних, по пятидесяти человек, в пещерах и питал их хлебом и водою? А ты теперь говоришь:

"Пойди, скажи господину твоему: Илия здесь"; он убьет меня. И сказал Илия: жив Господь Саваоф, пред Которым я стою! сегодня я покажусь ему. И пошел Авдий навстречу Ахаву и донес ему. И пошел Ахав навстречу Илии (3.Цар.18:1-16).

***And it came to pass after many days that the word of the LORD came to Elijah, in the third year, saying, "Go, present yourself to Ahab, and I will send rain on the earth." So Elijah went to present himself to Ahab; and there was a severe famine in Samaria. And Ahab had called Obadiah, who was in charge of his house. (Now Obadiah feared the LORD greatly.***

***For so it was, while Jezebel massacred the prophets of the LORD, that Obadiah had taken one hundred prophets and hidden them, fifty to a cave, and had fed them with bread and water.) And Ahab had said to Obadiah, "Go into the land to all the springs of water and to all the brooks; perhaps we may find grass to keep the horses and mules alive, so that we will not have to kill any livestock."***

***So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself. Now as Obadiah was on his way, suddenly Elijah met him; and he recognized him, and fell on his face, and said, "Is that you, my lord Elijah?"***

***And he answered him, "It is I. Go, tell your master, 'Elijah is here.' " So he said, "How have I sinned, that you are delivering your servant into the hand of Ahab, to kill me? As the LORD your God lives, there is no nation or kingdom where my master has not sent someone to hunt for you; and when they said, 'He is not here,' he took an oath from the kingdom or nation that they could not find you.***

***And now you say, 'Go, tell your master, "Elijah is here" '! And it shall come to pass, as soon as I am gone from you, that the Spirit of the LORD will carry you to a place I do not know; so when I go and tell Ahab, and he cannot find you, he will kill me. But I your servant have feared the LORD from my youth.***

***Was it not reported to my lord what I did when Jezebel killed the prophets of the LORD, how I hid one hundred men of the LORD's prophets, fifty to a cave, and fed them with bread and water? And now you say, 'Go, tell your master, "Elijah is here." ' He will kill me!"***

***Then Elijah said, "As the LORD of hosts lives, before whom I stand, I will surely present myself to him today." So Obadiah went to meet Ahab, and told him; and Ahab went to meet Elijah. (1 Kings 18:1-16).***

Представьте себе эти персонажи, включая Бога, в своём теле, и их решения разделить между собою землю, чтобы обойти её, с целью, найти траву для скота. И, каждый из них, пошёл особо своей дорогой.

***Imagine these characters, including God, in your body, and their decisions to divide the land among themselves in order to go around it, in order to find grass for livestock. And each of them went specifically their own way.***

Однако для лучшего усвоения данной составляющей нашего освящения, в рассматриваемом нами событии, необходимого для вхождения в наш наследственный удел, в имени Бога – Скала Израилева – мы рассмотрим её в трёх, последовательных частях.

***However, in order to better understand this component of our sanctification in the event we are considering that is necessary for entering into our inheritance in the name of God - the Rock of Israel - we will consider it in three consecutive parts.***

**В первой части** – Ахав и Авдий, объединяются между собою, чтобы обойти землю, и найти траву для скота.

***In the first part, Ahab and Obadiah divide the land amongst themselves to go around the land and find grass for livestock.***

**Во второй части** – прежде чем, показать себя Ахаву – Илия встречается с Авдием, царедворцем Ахава.

***In the second part, before showing himself to Ahab - Elijah meets with Obadiah, the man in charge of Ahab’s house.***

**В-третьей части** – Илия показывает себя самому Ахаву, и повелевает ему собрать всего Израиля на горе Кармил.

***In the third part, Elijah shows himself to Ahab himself, and commands him to gather all Israel on Mount Carmel.***

При этом будем помнить, что каждая составляющая нашего освящения, в рассматриваемом нами событии, дающая нам власть на право, наследовать удел, в имени Бога – Скала Израилева, призвана происходить в недрах нашего естества, при условии нашего причастия к доброй жене, обладающей достоинством тесных врат.

***At the same time, let us remember that each component of our sanctification in the event we are considering, giving us the power to inherit the portion in the name of God - Rock of Israel, is called to occur in the depths of our nature, under the condition that we partake to a good wife who has the dignity of narrow gates.***

Весьма знаменательно, что после того, когда Бог, сказал Илии: пойди и покажись Ахаву, и Я дам дождь на землю.

***It is very significant that after God said to Elijah: “go and present yourself to Ahab, and I will sent rain on the earth.”***

В это же самое время Ахав, призывает Авдия, начальствующего над своим дворцом, и говорит ему: пойди по земле ко всем источникам водным и ко всем потокам на земле, не найдем ли где травы, чтобы нам прокормить коней и лошаков и не лишиться скота.

***At the same time, Ahab summons Obadiah, who is in charge of his house, and says to him: “Go into the land to all the springs of water and to all the brooks; perhaps we may find grass to keep the horses and mules alive, so that we will not have to kill any livestock."***

Суть голода, длящегося три года и шесть месяцев – это указание на середину образа седмины, у пророка Даниилу, которая явилась временем, в котором Бог, вознёс пророка Илию живым на небо.

***The essence of the famine, which lasts three years and six months, in Daniel’s prophecy, is an indication of the middle of the image of the week, which was the time in which God raptured the prophet Elijah alive to heaven.***

А посему, мы начали рассматривать этот голод, не в голоде хлеба, и не в жажде воды, но в жажде слышания слов Господних.

***Therefore, we began to consider this famine not in a hunger for bread and not in a thirst for water, but in a thirst for hearing the words of the Lord.***

\*Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, - не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его.

В тот день истаявать будут от жажды красивые девы и юноши, которые клянутся грехом Самарийским и говорят: "жив бог твой, Дан! и жив путь в Вирсавию!" - Они падут и уже не встанут (Ам.8:11-14).

***"Behold, the days are coming," says the Lord GOD, "That I will send a famine on the land, Not a famine of bread, Nor a thirst for water, But of hearing the words of the LORD. They shall wander from sea to sea, And from north to east; They shall run to and fro, seeking the word of the LORD, But shall not find it.***

***"In that day the fair virgins And strong young men Shall faint from thirst. Those who swear by the sin of Samaria, Who say, 'As your god lives, O Dan!' And, 'As the way of Beersheba lives!' They shall fall and never rise again." (Amos 8:11-14).***

Поиск водных потоков на земле, где может находиться трава, чтобы прокормить скот – указывает на тот фактор, что хлеб жизни, может находиться только там, где существуют водные потоки жизни вечной.

***The search for water streams on the earth, where there can be grass to feed livestock, indicates the fact that the bread of life can only be where there are water streams of eternal life.***

А посему, под скотом, следует разуметь образ – жизненных систем нашего духа, нашей души, и нашего тела.

***And therefore, under the livestock, one should understand the image - of the vital systems of our spirit, our soul, and our body.***

\*Ты послал источники в долины: между горами текут, поят всех полевых зверей; дикие ослы утоляют жажду свою. При них обитают птицы небесные, из среды ветвей издают голос.

Ты напояешь горы с высот Твоих, плодами дел Твоих насыщается земля. Ты произращаешь траву для скота, и зелень на пользу человека, чтобы произвести из земли пищу (Пс.103:10-14).

***He sends the springs into the valleys; They flow among the hills. They give drink to every beast of the field; The wild donkeys quench their thirst. By them the birds of the heavens have their home; They sing among the branches.***

***He waters the hills from His upper chambers; The earth is satisfied with the fruit of Your works. He causes the grass to grow for the cattle, And vegetation for the service of man, That he may bring forth food from the earth. (Psalms 104:10-14).***

**Во** **второй части**, в которой – прежде чем, показать себя Ахаву – Илия встречается с Авдием, царедворцем Ахава.

***In the second part, before showing himself to Ahab - Elijah meets with Obadiah, the man in charge of Ahab’s house.***

\*И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав особо пошел одною дорогою, и Авдий особо пошел другою дорогою. Когда Авдий шел дорогою, вот, навстречу ему идет Илия. Он узнал его и пал на лице свое и сказал: ты ли это, господин мой Илия? Тот сказал ему: я; пойди, скажи господину твоему: "Илия здесь".

***So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself. Now as Obadiah was on his way, suddenly Elijah met him; and he recognized him, and fell on his face, and said, "Is that you, my lord Elijah?" And he answered him, "It is I. Go, tell your master, 'Elijah is here.' "***

В данном изложении, следует обратить особое внимание, на построение фразы, в слове «особо»: «И разделили они между собою землю, чтобы обойти ее: Ахав **особо** пошел одною дорогою, и Авдий **особо** пошел другою дорогою». Не смотря на то, что дорога, по которой пошли Ахав и Авдий, отличалась друг от друга, как по роду своего происхождения, так и по различной степени своего состояния.

***In this passage, special attention should be paid to the construction of the phrase, in the word "specifically": “So they divided the land between them to explore it; Ahab [specifically] went one way by himself, and Obadiah [specifically] went another way by himself”. Despite the fact that the road along which Ahab and Obadiah went, differed from each other, both in the nature of their origin and in the varying degree of their condition,***

Слово «особо», в данном изложении, относится не к состоянию и способу их передвижения, по этим различного рода дорогам, на которых способ передвижения отличался, друг от друга приблизительно так, как полёт птицы, отличается от походки коня, скачущего по земле или, как способность рыбы, плавающей в воде, отличается от способности крота, ползающего в земле.

***The word “specifically” in this passage has to do not with the state and method of their transportation along these roads on which the method of transportation differed from each other just as the flight of a bird differs from the gait of a horse galloping on the ground, or like the method of a fish swimming in water differs from the method of a mole crawling in the ground.***

Другими словами говоря образно, способ передвижения Ахава – являлся мерзостью для Авдия, и наоборот – способ передвижения Авдия – являлся мерзостью для Ахава.

***In other words, figuratively speaking, Ahab's way of traveling was an abomination to Obadiah, and vice versa - Obadiah's way of traveling was an abomination to Ahab.***

Например: нечто подобное, мы находим в кушанье, которое особо подавалось Иосифу, его братьям особо, и Египтянам, обедавшим с ним, особо, ибо Египтяне не могут есть с Евреями, потому что это мерзость для Египтян. В данном случае, слово «особо», представлено в трёх измерениях. В измерении духа, души, и тела.

***For example: we find something similar in the food that was specifically served to Joseph, his brothers, and to the Egyptians who dined with him, for the Egyptians cannot eat with the Jews, because this is an abomination to the Egyptians. In this case, the word "specifically" is represented in three dimensions. In the dimension of the spirit, soul, and body.***

\*Иосиф умыв лице свое, вышел, и скрепился и сказал: подавайте кушанье. И подали ему особо, и им особо, и Египтянам, обедавшим с ним, особо, ибо Египтяне не могут есть с Евреями, потому что это мерзость для Египтян (Быт.43:31,32).

***Then he washed his face and came out; and he restrained himself, and said, "Serve the bread." So they set him a place by himself, and them by themselves, and the Egyptians who ate with him by themselves; because the Egyptians could not eat food with the Hebrews, for that is an abomination to the Egyptians. (Genesis 43:31-32).***

В связи с исследованием второй части, нашего освящения, нам необходимо будет рассмотреть, ряд таких вопросов:

***In connection with the study of the second part of our sanctification, we will need to consider a number of such questions:***

**1.** Кого следует рассматривать, в своём естестве, под Авдием, начальствующим над дворцом Ахава, который в отличие от своего господина, был человеком, весьма богобоязненным?

***1. Who should we consider in our essence under Obadiah, the ruler of the house of Ahab, who, unlike his master, was a God-fearing man?***

**2.** Что следует рассматривать под разделением земли, между Ахавом и Авдией, и их способом, каждому особо пойти своею дорогою?

***2. What should be considered under the division of the earth between Ahab an Obadiah, and their method of specifically traveling their road?***

**3.** Кого следует рассматривать в своём естестве, в числе ста пророков, которых Авдий скрывал в пещерах?

***3. Who should we consider in our essence under the number of 100 prophets that Obadiah hid in the caves?***

**4.** Что следует рассматривать под хлебом и водою, которыми Авдий кормил, скрываемых им пророков, от Иезавели жены Ахава?

***4. What should be considered under bread and water with which Obadiah fed the prophets that were hiding from Jezebel, the wife of Ahab?***

**Авдий** – был человеком, не только весьма богобоязненным, но весьма смелым и мужественным, так как вопреки воле своего господина в тайне, когда Иезавель истребляла пророков Господних, взял сто пророков, и скрывал их, по пятидесяти человек, в пещерах и питал их хлебом и водою. На иврите, его имя означает – слуга Божий.

***Obadiah was not only very God-fearing, but also very brave and courageous, because, contrary to the will of his master, in secret, when Jezebel destroyed the prophets of the Lord, he took a hundred prophets, and hid them, fifty people each, in caves and fed them with bread and water. In Hebrew, his name means - servant of God.***

Исходя из расстановки ролей, каждого персонажа – Авдий был посредником, между царём Ахавом, и пророком Илией.

***Based on the distribution of roles of each character - Obadiah was a mediator between King Ahab and the prophet Elijah.***

Посредником между нашим сокровенным человеком, в лице пророка Илии, с разумными возможностями нашей души, в лице царя Ахава – выполняет наша интуиция, которая осуществляет связь, между разумными возможностями нашего духа, в лице нашего нового человека, с разумными возможностями нашей души.

***The mediator between our innermost man, in the face of the prophet Elijah, and the rational capabilities of our soul, in the face of King Ahab, is our intuition, which makes a connection between the rational capabilities of our spirit, in the face of our new man, with the rational capabilities of our soul.***

Как в Скинии Моисея, так и в храме Соломона, роль Авдия, как посредника, между Святая–Святых, и медным жертвенником, стоящим на внешнем дворе, выполняла золотая кадильница.

***Both in the Tabernacle of Moses and in the Temple of Solomon, the role of Obadiah, as a mediator between the Holy of Holies and the brass altar standing in the outer court, was fulfilled by a golden censer.***

При этом следует отметить, что такая кооперация, возможна была только в одном случае, когда мы устроили себя в дом духовный, в священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом.

***At the same time, it should be noted that such cooperation was possible only in one case, when we built ourselves into a spiritual dwelling, into a holy priesthood, in order to offer spiritual sacrifices favorable to God through Jesus Christ.***

\*Итак, отложив всякую злобу и всякое коварство, и лицемерие, и зависть, и всякое злословие, как новорожденные младенцы, возлюбите чистое словесное молоко, дабы от него возрасти вам во спасение; ибо вы вкусили, что благ Господь. Приступая к Нему,

Камню живому, человеками отверженному, но Богом избранному, драгоценному, и сами, как живые камни, устрояйте из себя дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом (1.Пет.2:1-5).

***Therefore, laying aside all malice, all deceit, hypocrisy, envy, and all evil speaking, as newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby, if indeed you have tasted that the Lord is gracious.***

***Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:1-5).***

Если человек, не устроил своё тело в храм Святого Духа, его интуиция не сможет быть золотой кадильницей, осуществляющей начальство над дворцом царя Ахава, способной скрывать в двух пещерах, по пятьдесят пророков, чтобы питать их хлебом и водою.

***If a person has not built his body in the temple of the Holy Spirit, his intuition cannot be a golden censer exercising command over the house of King Ahab, capable of hiding fifty prophets in two caves to feed them with bread and water.***

**Кого следует рассматривать** в своём естестве, под числом «ста пророков», которых Авдий, в формате нашей интуиции, скрывал от Иезавели в двух пещерах по пятьдесят, и кормил их хлебом и водою?

***Who should we consider in our essence under the number of 100 prophets that Obadiah, in the format of our intuition, hid from Jezebel? Fifty prophets in two caves each and fed them with bread and water.***

Учитывая тот фактор, что Ахав – представляет в нашем теле, разумную сферу нашей души, зависимую от нашей эмоциональной сферы, в лице Иезавели, дочери Ефваала царя Сидонского.

***Considering the fact that Ahab represents in our body the rational sphere of our soul, dependent on our emotional sphere, in the face of Jezebel, the daughter of Ethbaal, the king of Sidon.***

Имя «Ефваал» означает – «разделяющий сообщество с Ваалом» или «последователь Ваала». В своё время Ефваал отец Иезавели, был жрецом Астарты, затем убив своего брата, царя Фелеса, занял его престол, и стал царём Тира и Сидона.

***The name "Ethbaal" means - "separating the community with Baal" or "follower of Baal". At one time, Ethbaal, the father of Jezebel, was a priest of Astarte, then killing his brother, king Phelles, took his throne, and became king of Tyre and Sidon.***

Само по себе число «50» - представляет образ свободы от греха, в то время как число «100», полученное от двух пяти десятков – представляет совершенную волю Бога, в доброй почве человеческого сердца, которая способна приносить Богу плод, во сто крат.

***The number "50" - represents the image of freedom from sin, while the number "100", added by two fifties - represents the perfect will of God in the good soil of the human heart, which is able to bear fruit to God a hundredfold.***

\*Вы же выслушайте значение притчи о сеятеле: ко всякому, слушающему слово о Царствии и не разумеющему, приходит лукавый и похищает посеянное в сердце его - вот кого означает посеянное при дороге. А посеянное на каменистых местах означает того,

Кто слышит слово и тотчас с радостью принимает его; но не имеет в себе корня и непостоянен: когда настанет скорбь или гонение за слово, тотчас соблазняется. А посеянное в тернии означает того,

Кто слышит слово, но забота века сего и обольщение богатства заглушает слово, и оно бывает бесплодно. Посеянное же на доброй земле означает слышащего слово и разумеющего, который и бывает плодоносен, так что иной приносит плод во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать (Мф.13:18-23).

***"Therefore hear the parable of the sower: When anyone hears the word of the kingdom, and does not understand it, then the wicked one comes and snatches away what was sown in his heart. This is he who received seed by the wayside.***

***But he who received the seed on stony places, this is he who hears the word and immediately receives it with joy; yet he has no root in himself, but endures only for a while. For when tribulation or persecution arises because of the word, immediately he stumbles.***

***Now he who received seed among the thorns is he who hears the word, and the cares of this world and the deceitfulness of riches choke the word, and he becomes unfruitful. But he who received seed on the good ground is he who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and produces: some a hundredfold, some sixty, some thirty." (Matthew 13:18-23).***

А посему, когда же речь заходит о ста пророках, сокрытых в нашем сердце, которых Авдий, в лице нашей интуиции, укрывал в пещерах, и кормил их хлебом и водою, следует разуметь слово Божие, которое мы сокрыли в своём сердце, чтобы не грешить, в формате свидетельства Иисусова, пребывающего в нашем добром сердце.

***And therefore, when it comes to a hundred prophets hidden in our heart, whom Obadiah, in the face of our intuition, hid in caves and fed them with bread and water, one should understand the word of God that we hide in our heart so as not to sin, in the format of the testimony of Jesus dwelling in our good heart.***

\*В сердце моем сокрыл я слово Твое, чтобы не грешить пред Тобою (Пс.118:11).

***Your word I have hidden in my heart, That I might not sin against You. (Psalms 119:11).***

\*Возрадуемся и возвеселимся и воздадим Ему славу; ибо наступил брак Агнца, и жена Его приготовила себя. И дано было ей облечься в виссон чистый и светлый; виссон же есть праведность святых.

И сказал мне Ангел: напиши: блаженны званые на брачную вечерю Агнца. И сказал мне: сии суть истинные слова Божии. Я пал к ногам его, чтобы поклониться ему; но он сказал мне: смотри, не делай сего;

Я сослужитель тебе и братьям твоим, имеющим свидетельство Иисусово; Богу поклонись; ибо **свидетельство Иисусово есть дух пророчества** (Отк.19:7-10).

***Let us be glad and rejoice and give Him glory, for the marriage of the Lamb has come, and His wife has made herself ready." And to her it was granted to be arrayed in fine linen, clean and bright, for the fine linen is the righteous acts of the saints.***

***Then he said to me, "Write: 'Blessed are those who are called to the marriage supper of the Lamb!' " And he said to me, "These are the true sayings of God." And I fell at his feet to worship him. But he said to me, "See that you do not do that! I am your fellow servant, and of your brethren who have the testimony of Jesus. Worship God! For the testimony of Jesus is the spirit of prophecy." (Revelation 19:7-10).***

Наличие, духа пророческого, который обнаруживает себя в свидетельстве Иисуса – следует определять, по наличию в нашем сердце Царствия Божия, в трёх составляющих, слитых воедино или же, образно говоря, запряжённых в одну упряжку.

***The presence of a prophetic spirit, which reveals itself in the testimony of Jesus, should be determined by the presence of the Kingdom of God in our hearts in three components, fused together or, figuratively speaking, harnessed into one harness.***

\*Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе. Кто сим служит Христу, тот угоден Богу и достоин одобрения от людей (Рим.14:17,18).

***for the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. For he who serves Christ in these things is acceptable to God and approved by men. (Romans 14:17-18).***

Эти три составляющие – являются в нашем сердце, стражами, оберегающими, пределы границ святости, нашего Небесного Отца.

***These three components in our heart are watchmen, guarding the limits of the boundaries of the holiness of our Heavenly Father.***

\*Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:22,23).

***But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:22-23).***

А, то обстоятельство, что сто пророков, которых питал Авдий хлебом и водою, были разделены надвое, и пятьдесят пророков находилось, в убежище одной пещеры, а другие пятьдесят, находились в убежище другой пещеры, указывает на тот фактор, что свидетельство Иисусово, утвердилось или же, ратифицировано в нашем сердце.

***And the fact that one hundred prophets, whom Obadiah fed with bread and water, were divided in two, and fifty prophets were in the shelter of one cave, and the other fifty were in the shelter of another cave, indicates the fact that the testimony of Jesus was ratified in our heart.***

**Нахождение в пещере**, указывает на тот фактор, что мы находимся во Христе, Который является убежищем нашего спасения.

***Being in a cave indicates the fact that we are in Christ, Who is the Refuge of our salvation.***

**Хлеб и вода**, которыми Авдий, питал пророков Господних, представляющих в нашем сердце свидетельство Иисусова, - в праведности и мире и радости во Святом Духе - это образ истины, в достоинстве начальствующего учения Христова. И, образ Святого Духа, открывающего таинство этой истины в сердце.

***The bread and water with which Obadiah nourished the prophets of the Lord, who represent in our hearts the testimony of Jesus - in righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit - this is the image of truth, in the dignity of the commanding teaching of Christ. And the image of the Holy Spirit, revealing the mystery of this truth in the heart.***

\*Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость (Пс.50:8).

***Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. (Psalms 51:6).***

**А теперь,** обратимся к третьей части нашего освящения, которое является ценой, дающей нам власть на право, наследовать удел, в имени Бога – Скала Израилева, в которой Илия, показывает себя Ахаву, и повелевает ему собрать всего Израиля на горе Кармил.

***And now, let's turn to the third part of our sanctification, which is the price that gives us the power to inherit our portion in the name of God - Rock of Israel, in which Elijah presents himself to Ahab, and commands him to gather all Israel on Mount Carmel.***

После того, когда Илия, в лице нашего сокровенного человека, встретился с Авдием, в лице нашей интуиции, начальствующей над дворцом Ахава, представляющего разумную сферу нашей души – Илия сказал Авдию: пойди, скажи господину твоему: "Илия здесь".

***After that, when Elijah, in the face of our innermost man, met with Obadiah, in the face of our intuition ruling over the house of Ahab, representing the rational sphere of our soul - Elijah said to Obadiah: go, tell your master: "Elijah is here."***

\*И пошел Авдий навстречу Ахаву и донес ему. И пошел Ахав навстречу Илии. Когда Ахав увидел Илию, то сказал Ахав ему: ты ли это, смущающий Израиля? И сказал Илия: не я смущаю Израиля,

А ты и дом отца твоего, тем, что вы презрели повеления Господни и идете вслед Ваалам; теперь пошли и собери ко мне всего Израиля на гору Кармил, и четыреста пятьдесят пророков Вааловых,

И четыреста пророков дубравных, питающихся от стола Иезавели. И послал Ахав ко всем сынам Израилевым и собрал всех пророков на гору Кармил (3.Цар.18:16-20).

***So Obadiah went to meet Ahab, and told him; and Ahab went to meet Elijah. Then it happened, when Ahab saw Elijah, that Ahab said to him, "Is that you, O troubler of Israel?"***

***And he answered, "I have not troubled Israel, but you and your father's house have, in that you have forsaken the commandments of the LORD and have followed the Baals.***

***Now therefore, send and gather all Israel to me on Mount Carmel, the four hundred and fifty prophets of Baal, and the four hundred prophets of Asherah, who eat at Jezebel's table." So Ahab sent for all the children of Israel, and gathered the prophets together on Mount Carmel. (1 Kings 18:16-20).***

Авдий сопровождал Ахава, к тому месту, на котором его встретил Илия. И, был посредником последующей встречи Ахава с Илией, и его разговора, состоявшегося с Илией.

***Obadiah accompanied Ahab to the place where Elijah met him. And he was the mediator of the subsequent meeting of Ahab with Elijah, and his conversation which took place with Elijah.***

Что указывает на незыблемость, установленного Богом закона, при сотворении человека, по которому соработа разумной сферы нашей души, с разумной сферой нашего нового человека, может происходить, не иначе, как только, через посредство нашей интуиции.

***This indicates the inviolability of the law established by God during the creation of man, according to which the cooperation of the rational sphere of our soul, with the rational sphere of our new man, can occur only through the mediation of our intuition.***

И, в данном разговоре, пророк Илия посредством Авдия, убедил Ахава провести поединок, с пророками Ваала, при условии, что Ахав соберёт к нему всего Израиля на гору Кармил, чтобы народ Израильский, вместе с Ахавом, был свидетелем этого поединка.

***And in this conversation, the prophet Elijah, through Obadiah, persuaded Ahab to conduct a duel with the prophets of Baal, on condition that Ahab would gather all Israel to him on Mount Carmel, so that the people of Israel, together with Ahab, would witness this fight.***

Исходя, из того что, название горы «**Кармил»** означает – сад, с виноградными лозами и фруктовыми деревьями.

***Proceeding from the fact that the name of the mountain "Carmel" means - a garden with vines and fruit trees,***

Суд Божий, в поединке пророка Илии, на горе Кармил – представляющего в нашем теле, нашего нового человека, с пророками Ваала – представляющими в нашем теле, дела плоти, облечённые в одеяния псевдо праведности – будет происходить в нашем теле, с позиции, взращенного нами плода праведности.

***The judgment of God, in the duel of the prophet Elijah on Mount Carmel (representing in our body our new man) with the prophets of Baal (representing in our body the works of the flesh clothed in garments of pseudo righteousness) - will take place in our body, from the position of the fruit of righteousness we have grown.***

Имя «Ваал», буквально означает – владыка; хозяин. Рядом с жертвенником Ваала, всегда насаждались дерева, на которых вырезывалось изображение Астарты, которую почитали женой Ваала.

***The name Baal literally means - lord; master. Near the altar of Baal, trees were always planted on which the image of Astarte, who was revered as the wife of Baal, was carved.***

Израильтяне, называли Ваала, именем Яхфе, говоря: «Ваал есть Яхве». У Ваала, было много имён, которые на самом деле, принадлежали Богу, сотворившему видимое и невидимое.

***The Israelites called Baal by the name Yahweh, saying, "Baal is Yahweh." Baal had many names that actually belonged to God, who created the visible and invisible.***

Поклонники Ваала, полагали, что от него зависит плодородие земли, и умножение скота, и называли его «хозяином небес» - «Баал Шамем».

***The worshipers of Baal believed that the fertility of the earth and the multiplication of livestock depended on him, and they called him "the master of heaven" - "Baal Shamim".***

Религиозный культ Ваала, состоял в дико разнузданном сладострастии, искавшем искусственных возбуждений.

***The religious cult of Baal consisted of wildly unbridled voluptuousness, seeking artificial excitement.***

В этом отношении культ Ваала совершенно совпадал с культом Астарты, так как служение Астарте было одновременно и служением Ваалу, ее оплодотворителю. Внешним символом Ваала служил phallus, половой орган мужчины в виде колонны с усеченной вершиной

***In this respect, the cult of Baal completely coincided with the cult of Astarte, since serving Astarte was at the same time serving Baal, her impregnator. The external symbol of Baal was the phallus, the male genital organ in the form of a column with a truncated top.***

Жертвенники Ваалу, устроялись в виде пирамидальной формы, назначенные для изображения солнца под видом пламени, которые были маленькой копией Вавилонской башни, на вершине которой находилось святилище богу солнца.

***The altars of Baal, arranged in a pyramidal shape, were designed to depict the sun under the guise of a flame, which were a small copy of the Tower of Babel, on top of which was a sanctuary to the sun god.***

При капищах Ваала жили так называемые кедешимы и кадешоты, священные блудники и блудницы, которые посвящали себя на служение капищу посредством зарабатывания денег проституцией.

***Under the temples of Baal lived the so-called Kedoshim and Kadeshots, sacred fornicators and harlots, who devoted themselves to serving the temple by earning money through prostitution.***

Понятно, какое глубоко развращающее влияние должен был иметь такой культ. Память об этом развращении увековечена была для сознания евреев в сказании о городах Содоме и Гоморре, где культ Ваала принес особенно горькие плоды.

***It is understandable what a deeply corrupt influence such a cult must have had. The memory of this corruption was immortalized in the consciousness of the Jews in the legend of the cities of Sodom and Gomorrah, where the cult of Baal bore especially bitter fruits.***

Но, несмотря ни на эту поучительную историю, ни на запрещение иметь какое-либо общение с служителями Ваала, ни на грозно пламенные речи пророков, изобличавших гнусность культа Ваала, он всегда имел для евреев непреодолимое обаяние, и вся библейская история, начиная со времени поселения избранного Богом народа в Палестине, представляет собою историю увлечения этим культом.

***But, in spite of neither this instructive story, nor the prohibition to have any communication with the servants of Baal, nor the menacingly fiery speeches of the prophets who exposed the vileness of the Baal cult, he always had an irresistible charm for the Jews, and the whole biblical history, starting from the time of the settlement God's chosen people in Palestine, is a history of passion for this cult.***

О сильном влиянии культа Ваала в Ханаане, свидетельствуют название многих местностей, и собственных имен, образованных от имени Ваала. Так например: не смотря на то, что Гедеон, разрушил жертвенник Ваала, на вершине скалы, в Офре Авиезеровой, принадлежащей своему отцу Иоасу, его назвали – Ваалоф, на русском языке – Иероваал что означает – принадлежащий Ваалу.

***The strong influence of the Baal cult in Canaan is evidenced by the names of many localities, and the names formed from the name of Baal. For example: in spite of the fact that Gideon destroyed the altar of Baal on the top of the rock in Ophrah of the Abiezrites, belonging to his father Joash, he was named - Baaloth, in Russian - Jerobaal which means - belonging to Baal.***

Я приведу, некоторые имена, имеющиеся в Писании, в названии местностей, в которых свойства и характеристики Бога - Яхфе-Саваофа, были приписаны и назвны именем Ваала.

***I will cite some of the names found in Scripture in the names of the places in which the properties and characteristics of God – Yahweh of hosts - were attributed and named after Baal.***

**Ваал-Вериф** – бог завета; основатель и покровитель завета.

***Baal-Berith - the god of the covenant; founder and patron of the covenant.***

**Ваал-Гад** – бог счастья; город, у подножия горы Ермон.

***Baal-Gad is the god of happiness; city, at the foot of Mount Hermon.***

**Ваал-Гамон** – владыка богатства; виноградник Соломона.

***Baal-Gamon - the lord of wealth; Solomon's vineyard.***

**Ваал-Гацор** – твердыня; мощная цитадель, построенная Ахавом.

***Baal-Hazor is a stronghold; a powerful citadel built by Ahab.***

**Ваал-Ермон** – святая гора; город вблизи горы Ермона.

***Baal-Hermon - the holy mountain; town near Mount Hermona.***

**Ваал-Менон** – господин укрытия; древний город, в колене Рувима.

***Baal-Menon - lord of shelter; ancient city, in the tribe of Reuben.***

**Ваал-Перацим** – вода, разносящая врагов; собственное имя – Яхфе.

***Baal-Perazim - water that spreads enemies; personal name – Yahweh.***

**Ваал-Фамар** – владыка пальмы, правды; город в уделе Вениамина.

***Baal-Tamar - is the lord of the palm tree, of truth; city ​​in the inheritance of Benjamin.***

**Ваал-Цефон** – владыка севера; место где Бог укрыл Израильтян, перед переходом чермного моря, от войска Египтян.

***Baal-Zephon - the ruler of the north; the place where God sheltered the Israelites from the army of the Egyptians before crossing the Black Sea.***

**Ваал-Фегор** – владыка вершины; вершина, с которой Валаам увидел Израиля, и благословил его.

***Baal-phegor - the lord of the summit; the peak from which Balaam saw Israel and blessed him.***

**Ваал-Шалиша** – владыка плодородия; место, из которого некто, принёс Елисею хлебный начаток - двадцать ячменных хлебцев и сырые зерна в шелухе.

***Baal-Shalishah - the lord of fertility; the place from which someone brought Elisha the firstfruit of bread - twenty barley loaves and raw grains in husks.***

**Ваал-Зебуб** (Вельзевул) — «Ваал мух», «господин мух», защищавший своих поклонников против этих насекомых.

***Baal-Zebub (Beelzebub) - "Baal of the flies", "lord of the flies", who protected his fans against these insects.***

**Ваалаф** – госпожа; владычица; город построенный царём Соломоном.

***Baalath - lady; mistress; the city built by King Solomon.***

**Ваалаф-Беер** – госпожа источника; город в колене Симеона.

***Baalath-Beer - mistress of the source; city ​​in the tribe of Simeon.***

Поклонение Ваалу - состояло в том, что человек, пытался угодить Богу, своим служением, и делами собственной добродетели.

***Worship of Baal - consisted in the fact that a person tried to please God with his service and deeds of his own virtue.***

Поклонение же Яхфе - состояло в том, что человек, повиновением своей веры, Вере Божией через слушание благовествуемого слова Апостолов и пророков угождал Богу, что вменялось ему в праведность

***The worship of Yahweh consisted in the fact that a person, by obeying his faith to the Faith of God through listening to the preached words of the Apostles and prophets, pleased God, which was imputed to him as righteousness***

\*Ибо что говорит Писание? Поверил Авраам Богу, и это вменилось ему в праведность (Рим.4:3). А посему:

***For what does the Scripture say? "ABRAHAM BELIEVED GOD, AND IT WAS ACCOUNTED TO HIM FOR RIGHTEOUSNESS." (Romans 4:3).***

Пророк Илия, в лице нашего нового человека, пришедшего в меру полного возраста Христова, знаменующего плод нашего духа, в помышлениях духовных – будет вести поединок с пророками Ваала в нашем теле, знаменующих в нашем теле желания плоти и помыслов.

***The Prophet Elijah, in the face of our new man, who has come to the measure of the full stature of Christ, signifying the fruit of our spirit in spiritual thoughts, will fight the prophets of Baal in our body, signifying in our body the desires of the flesh and thoughts.***

Этот поединок, со стороны жрецов Ваала, будет использован против нашего духа – оружием даров Святого Духа, преследующих цель, сделать нас влиятельными и известными, за счёт восполнения нашего физического здоровья, и материального обеспечения.

***This duel, on the part of the priests of Baal, will be used against our spirit - with the weapon of the gifts of the Holy Spirit, which pursue the goal of making us influential and famous, at the expense of replenishing our physical health and material security.***

А, вне нашего тела, в среде народа Божьего, в наших собраниях пророки Ваала, в лице душевных вождей, представляющих собою образ, «450» пророков Ваала, ведущих за собою, подобных им людей – будут вести поединок с пророком Илией, в лице категории, избранного Богом остатка, путём особого формата служения.

***And outside our body, among the people of God in our meetings, the prophets of Baal, represented by the carnal leaders who represent the image of the "450" ​​prophets of Baal, leading people like them, will fight with the prophet Elijah, represented by the category of God's chosen remnant, through a special format of ministry.***

В формате этого служения, сопровождаемого криками и прыганием - будут задействованы упражнения даров Святого Духа, преследующих цель влияния и известности, за счёт профессионального служения Евангелизации, материального обеспечения, выдаваемого за победу над духом нищеты. И, всё это, будет сопровождаться ложными пророчествами, и творением ложных чудес и знамений.

***In the format of this ministry, accompanied by screaming and jumping, the exercises of the gifts of the Holy Spirit will be involved, pursuing the goal of influence and fame through the professional ministry of evangelism, material support, presented as a victory over the spirit of poverty. And, all this, will be accompanied by false prophecies and the creation of false signs and wonders.***

Учитывая, что в поклонении Ваалу, жрецы Ваала издавали громкие крики, и скакали вокруг жертвенника до изнеможения, а главной целью, которую они преследовали – являлось богатство тленное, в эквиваленте золота и серебра, вы можете сами сделать заключения, насколько сегодняшнее христианство, скатилось в формат поклонения Ваалу, называя его Христом.

***Considering that in the worship of Baal, the priests of Baal uttered loud cries, and galloped around the altar until exhaustion, and the main goal they pursued was perishable wealth in the equivalent of gold and silver, you can make your own conclusions as to how much of today's Christianity has slipped into the format of the worship of Baal, calling him Christ.***

\*Тогда пошел Соломон в Ецион-Гавер и в Елаф, который на берегу моря, в земле Идумейской. И прислал ему Хирам чрез слуг своих корабли и рабов, знающих море, и отправились они с слугами Соломоновыми в Офир, и добыли оттуда четыреста пятьдесят талантов золота, и привезли царю Соломону (2.Пар.8:17,18).

***Then Solomon went to Ezion Geber and Elath on the seacoast, in the land of Edom. And Hiram sent him ships by the hand of his servants, and servants who knew the sea. They went with the servants of Solomon to Ophir, and acquired four hundred and fifty talents of gold from there, and brought it to King Solomon. (2 Chronicles 8:17-18).***

В данном случае, под золотом, весом в четыреста пятьдесят талантов, привезённых царю Соломону, следует разуметь – богатства нетленные, призванные избавить нас, от зависимости суетной жизни, преданной нам от отцов, суть которой, состоит в зависимости, от богатства тленного, которое является корнем всех зол.

***In this case, under gold, weighing four hundred and fifty talents brought to King Solomon, one should understand - imperishable riches designed to deliver us from the dependence of a vain life passed to us by our fathers, the essence of which, consists in dependence on perishable wealth, which is the root of all evil.***

\*И если вы называете Отцем Того, Который нелицеприятно судит каждого по делам, то со страхом проводите время странствования вашего, зная, что не тленным серебром или золотом искуплены вы от суетной жизни, преданной вам от отцов, но драгоценною Кровию Христа, как непорочного и чистого Агнца,

Предназначенного еще прежде создания мира, но явившегося в последние времена для вас, уверовавших чрез Него в Бога, Который воскресил Его из мертвых и дал Ему славу, чтобы вы имели веру и упование на Бога (1.Пет.1:17-21).

***And if you call on the Father, who without partiality judges according to each one's work, conduct yourselves throughout the time of your stay here in fear; knowing that you were not redeemed with corruptible things, like silver or gold, from your aimless conduct received by tradition from your fathers,***

***but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot. He indeed was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you who through Him believe in God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are in God. (1 Peter 1:17-21).***